

Federación de Trabajadores al Servicio del Estado
Luzma #55
México, D.F. -

D 91436

CARTA DE LOS OBREROS Y CAMPESINOS DE GUATEMALA DIRIGIDA A LOS TRABAJADORES DE
HONDURAS Y NICARAGUA, EN PARTICULAR, Y A TODOS LOS TRABAJADORES DE AMERICA LA-
TINA

CIA HISTORICAL REVIEW PROGRAM
RELEASE IN FULL

Guatemala, junio de 1954.-

2003

Queridos Compañeros, hermanos nuestros :

Nos dirigimos a vosotros en una hora grave para nuestro país y también para vuestros países y para toda la América Latina. Nos dirigimos a vosotros pa-
ra hablaros directa y claramente, como corresponde a los proletarios, por encima
de las barreras artificiales que para explotarnos mejor levantan nuestros comu-
nes opresores.

La United Fruit Company, el pulpo odioso e insaciable que succiona la
sangre de nuestros pueblos, junto con otras compañías yanquis, está preparando u-
na guerra fratricida entre nosotros. Las armas que precipitadamente está envian-
do Estados Unidos a Honduras y Nicaragua; la propaganda mentaz y calumniosa de -
la prensa que sirve los intereses de dichas compañías, pintando a Guatemala "como
una grave amenaza para sus vecinos"; la tremenda presión que el Departamento de
Estado de los Estados Unidos está ejerciendo sobre todas las Cancillerías de La-
tinoamérica para una reunión de consulta de la Organización de Estados Americanos
y los reiterados llamados de los funcionarios de Washington a los pueblos de es-
tos países para que "ayuden al pueblo de Guatemala a salvarse del comunismo", -
formen parte de los preparativos de esta guerra y de una agresión armada a nues-
tro país.

Cuál es el delito de Guatemala para ganarse el odio de los imperialis-
tas y el castigo que éstos tratan de imponerle? Qué ha hecho Guatemala para que
ahora se os incite a empuñar las armas contra ella y a exterminar a su pueblo?

Se os ha dicho que Guatemala es una "cabeza de playa del comunismo so-
viético". Esto es mentira. Guatemala no es ni quiere ser cabeza de playa del co-
munismo soviético, ni del capitalismo yanqui, ni de ningún régimen ni país extra-
ño.

Se os ha dicho que Guatemala ha adquirido armas para atacar a sus veci-
nos. Esto es mentira. El Gobierno de Guatemala hizo gestiones durante diez años
en Estados Unidos y en otros países para renovar el viejo armamento del Ejército
Nacional. Estados Unidos no sólo se negó siempre a venderse las, sino que usó de
su influencia y presión para que los otros países no se las vendieran. Como ya -
ro declaró el Gobierno de Guatemala, las armas adquiridas en algunos países de
Europa no son para agredir a ningún país, sino para la defensa del territorio na-
cional amenazado por los complots de la United Fruit Company.

El Gobierno del Presidente Arbenz observa una estricta política de paz
y amistad hacia todos los pueblos y países. Política que los trabajadores aproba-
mos y apoyamos con todas nuestras fuerzas, porque oía los las guerras de agresión,
porque amamos la paz y jamás empuñaríamos las armas para atacar a ningún pueblo
del mundo.

BEST AVAILABLE COPY

Se os ha dicho que en Guatemala hay un régimen comunista y se os invita a derrocarlo. Pero esto también es una mentira. En Guatemala no existe un régimen comunista, sino un régimen de democracia burguesa que el pueblo se ha dado por su soberana voluntad. Pero si el pueblo se hubiera dado un régimen comunista, tampoco esto sería justificación para intervenirlo, porque cada cual tiene el derecho de hacer en su casa su propia voluntad.

Pero cuál es la verdad sobre Guatemala? Por qué los imperialistas nos odian con tanta violencia?

La verdad es muy sencilla.

En Guatemala lucha una Nación entera contra una compañía imperialista: La United Fruit Company.

Durante 50 años la United Fruit Company ha dominado por entero la vida económica política y social de nuestro país, ha arruinado y esclavizado a los guatemaltecos, nos ha robado nuestro sudor y nuestra sangre, ha saqueado nuestras riquezas, ha pisoteado nuestra soberanía nacional, ha envilecido a los profesionales, a los intelectuales y a los políticos que ha tomado a su servicio, convirtiéndolos en hombres sin voluntad propia, sin honor y sin patria, obedientes y serviles al oro de la compañía. La United Fruit Company se ha valido de contratos lesivos a la soberanía nacional para apropiarse de gran parte de nuestras mejores tierras, para controlar nuestro principal puerto y nuestro comercio exterior, además de que controla por otras manos los ferrocarriles. Su gran dominio económico le ha servido también para impedir el progreso industrial del país y condenarlo a depender para todo del exterior.

La United Fruit Company llegó a ser en Guatemala un estado dentro de otro. Apoyándose principalmente en los finqueros feudales, esclavizados de nuestra gran masa campesina, controló el poder político y mantuvo durante muchos años en la presidencia a dóciles muñecos. El último de estos muñecos fue Jorge Ubico, quien convirtió al país entero en una prisión horrenda, hasta que fué derrocado por el pueblo en Octubre de 1944.

Diez años han transcurrido de revolución democrática. En este tiempo el pueblo de Guatemala ha conquistado derechos tan fundamentales como la libertad de palabra, de reunión y organización. Al amparo de estas libertades se han organizado los partidos políticos democráticos, incluyendo el partido de la clase obrera, los sindicatos, las uniones campesinas, las organizaciones de los intelectuales y los profesionales, de la juventud, las mujeres y de los estudiantes.

Los trabajadores hemos conquistado un régimen de seguridad social, un Código de Trabajo que nos garantiza la jornada de 8 horas, el descanso anual, el pago del séptimo día, la inamovilidad en el trabajo. Haciendo uso del derecho de huelga, hemos logrado aumentar nuestros salarios que eran de hambre.

El Gobierno verdaderamente democrático de Guatemala respeta los derechos de todos los ciudadanos, por eso no usa a la fuerza pública para perseguir a los trabajadores ni para reprimir a los huelguistas.

En Guatemala se está llevando a cabo una Reforma Agraria democrática - destinada a liquidar los latifundios feudales, liberar a los campesinos de la servidumbre y desarrollar la economía capitalista en el campo. Más de cien mil cam-

pesinos han sido beneficiados ya con la tierra del Estado y con la tierra ociosa que le han sido expropiadas a los finqueros feudales y a la United Fruit Company. De conformidad con la Ley, la tierra expropiada se paga en Bonos de la Reforma Agraria, según el valor declarado por los propietarios en la Matrícula Fiscal. La United Fruit Company tenía declarada las 88,691 hectáreas de tierra que se le expropió en Tiquisate por un valor de 627,572.82 dólares, cantidad que el Gobierno le ha hecho efectiva en bonos de la Reforma Agraria, pero esta Compañía, acostumbrada a sus privilegios y a burlar las Leyes de Guatemala, no quiere cumplir la Ley Agraria y exige que se le pague en efectivo la cantidad de 16 millones de dólares! Es decir, primero valiéndose de contratos onerosos se apropió de las tierras, las explotó largamente, estafó al Estado durante mucho tiempo, y ahora exige que el pueblo guatemalteco le pague por la tierra guatemalteca el precio que la misma Compañía fija.

Pese a los limitados recursos económicos del país, el Gobierno del Presidente Arbenz está llevando a cabo un vasto plan de obras públicas. Entre las obras principales se encuentran tres que afectan directamente los intereses de las compañías imperialistas. La carretera al Atlántico, que conecta la Capital con el principal puerto del país, pondrá fin al monopolio que hoy ejerce la ICA (Internacional Railways of Central América) el muelle de Santo Tomás, que romperá el monopolio que la United Fruit Company tiene en Puerto Barrios; la hidroeléctrica de Marinalá y otras más que están en construcción, abaratarán enormemente el precio de la energía eléctrica, hoy monopolizada por la Empresa Eléctrica de Guatemala, sucursal de la Bond and Share. Todas estas obras se realizan con dinero guatemalteco, sin empeñar la Nación a compañías o bancos extranjeros; ahora son fuentes de trabajo para millares de obreros, y mañana jugarán un gran papel en el desarrollo económico de nuestro país.

En resumen el "pecado" cometido por Guatemala para merecerse el odio salvático y el castigo del imperialismo es tener un régimen democrático, un gobierno patriótico, una política exterior de paz y amistad hacia todos los pueblos, una política económica nacionalista, encaminada hacia el desarrollo económico independiente del país y hacia el mejoramiento material de las condiciones de vida de todos sus habitantes.

Para las compañías monopolistas yanquis que se han apropiado de las riquezas de nuestros países y los explotan a su antojo, para las camarillas burguesas-terratenientes, que, como las de Trujillo y Somoza, se han enriquecido sirviendo los intereses de estas compañías y tiranizando a sus pueblos, el régimen democrático de Guatemala es "un mal ejemplo" para los otros países latinoamericanos y debe ser exterminado cuanto antes. Está en marcha un complot imperialista contra la democracia guatemalteca. Mientras que el Departamento de Estado de los Estados Unidos arma hasta los dientes a las camarillas reaccionarias de Honduras y Nicaragua, empujándolas a una guerra contra Guatemala y a la vez trata de usar a la Organización de Estados Americanos para imponerle sanciones a nuestro país, la United Fruit Company está financiando las actividades contrarrevolucionarias, las actividades terroristas de los grupos reaccionarios en el interior del país y en el exilio, con los cuales pretende dar un golpe de estado.

Como podrán apreciar, nuestra Patria vive instantes de grave peligro. Las fuerzas coaligadas del imperialismo y la reacción feudal amenazan nuestro régimen democrático, la soberanía nacional y la integridad territorial de Guatemala.

- 4 -

Queremos que sepáis que los trabajadores de Guatemala, que jamás empujaremos las armas para agredir a pueblo alguno, estamos unidos y firmes, junto al Gobierno patriótico del Presidente Arbenz, dispuestos a defender el régimen democrático y a rechazar la intervención extranjera. Pero queremos deciros también con franqueza que el éxito de nuestra lucha depende mucho de vuestro apoyo solidario, de vuestra actividad para desenmascarar las mentiras de la propaganda imperialista y llevar la verdad a todas partes, de vuestra movilización vigorosa para impedir que el imperialismo encienda la guerra entre pueblos hermanos y consuma la intervención en nuestro país.

Recibid, queridos compañeros, nuestros fraternales saludos sindicalistas.

CONFEDERACION GENERAL DE TRABAJADORES DE GUATEMALA.

CONFEDERACION NACIONAL CAMPESINA DE GUATEMALA.

